

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Olej do przekładni automatycznych
Nr. art.: 39095, 39096, 39097, 39098, 107393

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

1.2.1 Istotne zastosowania

Olej przekładniowy

1.2.2 Zastosowania odradzane

Nie są znane.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NIEMCY
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Strona internetowa www.febi.com
E-mail info@febi.com

Dział udzielający informacji

Informacje techniczne info@febi.com

Karta Charakterystyki info@febi.com

1.4 Numer telefonu alarmowego

organ doradczy +49 (0)89-19240 (24h) (tylko w angielskim języku)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny [ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008]

Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 3: H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2.2 Elementy oznakowania

Produkt wymaga oznakowania zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP).

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności P273 Unikać uwolnienia do środowiska.
P501 Zawartość/pojemnik usuwać do zgodnie z miejscowymi/regionalnymi/krajowymi/międzynarodowymi przepisami.

Specjalne oznakowanie Zawiera: 4,4'-tiodietylenowodoro-2-oktadecenyloburzynian. EUH208 Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

2.3 Inne zagrożenia

Zagrożenia fizyczno-chemiczne Nie wymieniono szczególnych zagrożeń.

Zagrożenia dla zdrowia Działa drażniąco w przypadku częstych kontaktów ze skórą.

Zagrożenia dla środowiska Nie zawiera substancji PBT wzgl. vPvB.
Nie zawiera składników o właściwościach powodujących zaburzenia endokrynologiczne.

Inne zagrożenia Brak.

SEKCJA 3: Skład / Informacja o składnikach

3.1 Substancje nie dotyczy

3.2 Mieszaniny

Produkt ten jest mieszaniną.

Objętość [%]	Skład
10 - <100	Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerwowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Zagrozenie spowodowane aspiracją, kategoria 1: H304
1 - < 5	Pochodne fenolu GHS/CLP: Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 4: H413
1 - < 5	Bis(nonylofenylo)amina CAS: 36878-20-3, EINECS/ELINCS: 253-249-4, Reg-No.: 01-2119488911-28-XXXX GHS/CLP: Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 4: H413
0,1 - < 1	4,4'-tiodietylenowodoro-2-oktadecenyloburtszynian CAS: 93882-40-7, EINECS/ELINCS: 299-434-3, Reg-No.: 01-2120735527-50-XXXX GHS/CLP: Działanie uczulające na skórę, kategoria 1: H317 - Powazne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria 2: H319 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 2: H411
0,01 - < 0,25	Tiofosforyny alkilowe EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX GHS/CLP: Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria 1B: H314 - Toksyczność ostra, kategoria 4: H312 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 1: H410 - Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie ostre, kategoria 1: H400, Współczynnik M (toksyczność ostra): 10, Współczynnik M (toksyczność przewlekła): 10

Komentarz do części składowych

Pełne brzmienie zwrotów H i zwrotów R: zob. SEKCJA 16.
< 3 % ekstraktu DMSO (IP 346; oleje mineralne)

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne

Usunąć zanieczyszczoną lub nasiąkniętą odzież.

Po przedostaniu się do dróg oddechowych

Zapewnić dopływ świeżego powietrza.
W razie wystąpienia jakichkolwiek objawów należy zgłosić się do lekarza.

Kontakt ze skórą

W razie zetknięcia się ze skórą natychmiast zmyć mydłem i dużą ilością wody.
W przypadku, gdy podrażnienie skóry nie ustępuje należy skonsultować się z lekarzem.

Kontakt z oczami

Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

Po połknięciu

Nie wywoływać wymiotów.
Przepłukać usta wodą i podać dużą ilość wody do picia.
Wezwać pomoc lekarską.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Działanie drażniące

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

W przypadku połknięcia lub wymiotów istnieje ryzyko przedostania się produktu do płuc.
Leczenie objawowe.
Kartę charakterystyki substancji przekazać lekarzowi.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Piana, proszek gaśniczy, rozproszony prąd wody, dwutlenek węgla

Niedozwolone środki gaśnicze

Zwarty strumień wody.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie palne węglowodory.
Ryzyko powstania toksycznych produktów rozkładu termicznego.
tlenek węgla (CO)

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Nosić półmaski chroniące układ oddechowy.

Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda używana do gaszenia ognia, muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Istnieje wysokie ryzyko poślizgnięcia się spowodowane wyciekami/przelaniem się produktu.
Tworzy z wodą śliskie powierzchnie.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać rozprzestrzenianiu się na wolnej przestrzeni (np. przez zastosowanie obudowy lub bariery olejowej).

Nie wypuszczać do ścieków/wód powierzchniowych/gruntowych.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Pozostałość zbierać ze środkiem pochłaniającym (np. piasek).
Zebrany materiał zutylizować zgodnie z przepisami.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz SEKCJA 8+13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Podczas zastosowania zgodnego z instrukcją obsługi dodatkowe metody i środki ochronne nie są konieczne.

Produkt jest palny.

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

Stosować krem ochronny dla skóry.

Myć ręce przed przerwami w pracy i po zakończeniu pracy.

Zanieczyszczoną odzież ochronną nie wносить poza miejsce pracy.

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać tylko w oryginalnym opakowaniu.

Nie dopuszczać do przedostania się do ziemi, do wód lub kanału ściekowego.

Nie przechowywać razem z żywnością i paszą dla zwierząt.

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Chronić przed ogrzaniem/przegrzaniem.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Patrz sekcja 1.2

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Składniki o wartościach granicznych, nad którymi konieczny jest dozór w miejscu pracy (PL)

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowy rafinowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
NDS (najwyższe dopuszczalne stężenie): 5 mg/m ³ , Germany

Składniki o wartościach granicznych, nad którymi konieczny jest dozór w miejscu pracy EU (2004/37/EG)

nie dotyczy

DNEL

Skład
Bis(nonylofenylo)amina, CAS: 36878-20-3
Przemysłowy, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 5 mg/kg bw/day
Odbiorca, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 2,5 mg/kg bw/day
Odbiorca, ustny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,25 mg/kg bw/day
Tiofosforany alkilowe
Przemysłowy, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 1,76 mg/m ³
Przemysłowy, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,5 mg/kg bw/day
Odbiorca, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,43 mg/m ³
Odbiorca, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,25 mg/kg bw/day
Odbiorca, ustny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,25 mg/kg bw/day
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowy rafinowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
Przemysłowy, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 2,73 mg/m ³
Przemysłowy, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie miejscowe, 5,58 mg/m ³
Przemysłowy, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 970 µg/kg bw/day
Odbiorca, ustny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,74 mg/kg bw/day
4,4'-tiodietylenowodor-2-oktadecenyloburzynian, CAS: 93882-40-7
Przemysłowy, wdychowy, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 3,526 mg/m ³ (AF= 75)
Przemysłowy, skórny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 2 mg/kg bw/d (AF= 300)
Odbiorca, ustny, Toksyczność przedłużona - działanie ogólnoustrojowe, 0,5 mg/kg bw/day

PNEC

Skład
Bis(nonylofenylo)amina, CAS: 36878-20-3
słukowodnych, 412 µg/L
Woda (morska), 41,2 µg/L
Osad (słukowodnych), 1 mg/kg sediment dw
Osad (woda morska), 0,1 mg/kg sediment dw
Tiofosforany alkilowe
słukowodnych, 900 ng/l
Woda (morska), 90 ng/l
STP (oczyszczalnia ścieków), 54 mg/l
Osad (słukowodnych), 0,073 mg/kg
Osad (woda morska), 0,007 mg/kg
gleba, 0,015 mg/kg
ustny (jedzenie), 10 mg/kg
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowy rafinowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
ustny (jedzenie), 9,33 mg/kg food
4,4'-tiodietylenowodor-2-oktadecenyloburzynian, CAS: 93882-40-7
słukowodnych, 0,009 mg/L (AF= 1000)
Woda (morska), 0,001 mg/L (AF= 10 000)
STP (oczyszczalnia ścieków), 100 mg/L (AF= 10)

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 04.02.2025, Aktualizacja 04.02.2025

Wersja 11.0. Zastępuje wersję: 10.0

Strona 5 / 16

Osad (słodkowodnych), 542 229.75 mg/kg dw
Osad (woda morska), 54 222.98 mg/kg dw
gleba, 259 870.48 mg/kg dw
ustny (jedzenie), 20 mg/kg food (AF=300)

8.2 Kontrola narażenia

Dodatkowe wskazówki dotyczące planowania urządzeń technicznych

Zapewnić wystarczającą wentylację nawiewną i wyciągową na stanowisku pracy. Metody pomiaru stosowane przy wykonywaniu pomiarów na stanowisku pracy muszą spełniać wymagania wydajnościowe normy DIN EN 482. Zalecenia podane są przykładowo w wykazie substancji niebezpiecznych niemieckiego Instytutu Bezpieczeństwa i Higieny Pracy (IFA). Należy przestrzegać ogólnej wartości granicznej mgły olejowej.

Ochrona oczu

W przypadku ryzyka rozprysków:
okulary ochronne (EN 166:2001)

Ochrona rąk

Podane informacje są zaleceniami. W celu uzyskania dalszych danych prosimy o kontakt z producentem rękawiczek.
> 0,4 mm; kauczuk nitylowy, >120 min (EN 374-1/-2/-3).
> 0,4 mm; Neopren, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

Ochrona skóry

lekka odzież ochronna

Inne

Należy właściwie dobrać odzież ochronną do miejsca pracy, zależnie od stężenia i ilości substancji niebezpiecznych. Odporność odzieży ochronnej na chemikalia powinna być stwierdzona przez odpowiedniego dostawcę. Unikać kontaktu z oczami i skórą.

Ochrona dróg oddechowych

nie dotyczy

Zagrożenia termiczne

Brak dostępnej informacji.

Ograniczenie i kontrola przedostawania się do środowiska naturalnego

Zapewnij zgodność z mającymi zastosowanie regulacjami prawnymi dotyczącymi ochrony powietrza, wody i gleby.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	ciecz
Wygląd	ciecz
Kolor	zielony-żółty
Zapach	charakterystyczny
Próg zapachu	nie dotyczy
pH	nie dotyczy
pH [1%]	nie dotyczy
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia [°C]	Brak dostępnej informacji.
Temperatura zapłonu [°C]	194
Palność	tak
Dolna granica wybuchowości	Brak dostępnej informacji.
Górna granica wybuchowości	Brak dostępnej informacji.
Właściwości utleniające	brak
Prężność par [kPa]	Brak dostępnej informacji.
Względna [g/cm³]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Gęstość względna	Brak dostępnej informacji.
Gęstość nasypowa [kg/m³]	nie dotyczy
Rozpuszczalność w wodzie	nie daje się mieszać
Rozpuszczalność inne rozpuszczalniki	Brak dostępnej informacji.
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	Brak dostępnej informacji.
Lepkość kinematyczna	26,1 mm²/s (DIN 51562)(40° C)
Względna gęstość pary	Brak dostępnej informacji.
Temperatura topnienia/krzepnięcia [°C]	Brak dostępnej informacji.
Temperatura samozapłonu [°C]	Brak dostępnej informacji.
Temperatura rozkładu [°C]	Brak dostępnej informacji.
Charakterystyka cząsteczek	nie dotyczy

9.2 Inne informacje

Brak.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

W przypadku zastosowania zgodnego z przeznaczeniem nie są znane.

10.2 Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach otoczenia (temperatura pokojowa) stabilny.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

W przypadku zastosowania zgodnego z przeznaczeniem nie są znane.

10.4 Warunki, których należy unikać

Mocne ogrzewanie.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 04.02.2025, Aktualizacja 04.02.2025

Wersja 11.0. Zastępuje wersję: 10.0

Strona 7 / 16

10.5 Materiały niezgodne

utleniacze
Silnie zasadowe związki
silne kwasy

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nieznane są niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Ostra toksyczność oralna

Produkt
ATE-mix, ustne, > 2000 mg/kg
Skład
Bis(nonylofenylo)amina, CAS: 36878-20-3
LD50, ustne, Szczur, 5000 mg/kg bw
Tiofosforyny alkilowe
LD50, ustne, Szczur, > 2000 mg/kg
NOAEL, ustne, Szczur, 50 - 150 mg/kg bw/day
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerfnowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
LD50, ustne, Szczur, > 5000 mg/kg bw
4,4'-tiodietylenowodoro-2-oktadecenyloburkszynian, CAS: 93882-40-7
LD50, ustne, Szczur, > 10 000 mg/kg bw

Ostra toksyczność skórna

Produkt
ATE-mix, skórne, > 2000 mg/kg
Skład
Tiofosforyny alkilowe
LD50, skórne, Królik, > 500 mg/kg
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerfnowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
LD50, skórne, Królik, 2000 - 5000 mg/kg bw
4,4'-tiodietylenowodoro-2-oktadecenyloburkszynian, CAS: 93882-40-7
LD50, skórne, Szczur, > 3160 mg/kg

Ostra toksyczność inhalacyjna

Produkt
ATE-mix, wdychowe (mgła), > 5 mg/l 4h
Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerfnowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
LC50, wdychowe, Szczur, > 5 mg/L, 4h

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerfnowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
Oko, niedrażniący
4,4'-tiodietylenowodoro-2-oktadecenyloburkszynian, CAS: 93882-40-7
Oko, produkt drażniący

Działanie żrące/drażniące na skórę Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerfnowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
skórne, niedrażniący

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Dane toksykologiczne nie są dostępne dla kompletnego produktu.
Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
Metoda obliczeniowa

Skład

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 04.02.2025, Aktualizacja 04.02.2025

Wersja 11.0. Zastępuje wersję: 10.0

Strona 9 / 16

Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrolizowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
skórne, nieuczulający
4,4'-tiodietylenowodoro-2-oktadecenyloburkszynian, CAS: 93882-40-7
skórne, uczulenie

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
Bis(nonylofenyl)amina, CAS: 36878-20-3
NOEL, ustne, Szczur, 100 mg/kg bw/day
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrolizowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
NOAEC, wdychowe, Szczur, 980 mg/m ³ air
LOAEL, ustne, Szczur, 125 mg/kg bw/day
4,4'-tiodietylenowodoro-2-oktadecenyloburkszynian, CAS: 93882-40-7
NOAEL, ustne, Szczur, 300 mg/kg bw/day

Mutagenność Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrolizowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
in vitro, negatywne
4,4'-tiodietylenowodoro-2-oktadecenyloburkszynian, CAS: 93882-40-7
in vitro, negatywne

Toksyczność w odniesieniu do reprodukcji Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- Płodność

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrolizowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
NOAEL, ustne, Szczur, 1000 mg/kg bw/day
4,4'-tiodietylenowodoro-2-oktadecenyloburkszynian, CAS: 93882-40-7
NOAEL, ustne, Szczur, 450 mg/kg bw/day

- Rozwój

Skład
4,4'-tiodietylenowodoro-2-oktadecenyloburkszynian, CAS: 93882-40-7
NOAEL, ustne, Szczur, 450 mg/kg bw/day

Rakotwórczość Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją Na podstawie dostępnych informacji, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Uwagi ogólne

Dane toksykologiczne nie są dostępne dla kompletnego produktu.
Wymienione dane toksykologiczne składników są przeznaczone dla pracowników medycznych i lekarzy, ekspertów w zakresie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia na stanowisku pracy oraz toksykologów.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

11.2.1 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego Nie zawiera żadnej odpowiedniej substancji, która spełnia kryteria klasyfikacji.

11.2.2 Inne informacje Brak.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Skład
Bis(nonylofenylo)amina, CAS: 36878-20-3
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
EL50, (72h), Algae, 100 mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 4,45 mg/L
NOELR, (33d), ryba, 10 mg/L
Tiofosforyny alkilowe
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerwowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), ryba, > 100 mg/L
4,4'-tiodietylenowodoro-2-oktadecenyloburkszynian, CAS: 93882-40-7
LC50, (96h), ryba, > 100 mg/l (OECD 203)
EL50, (48h), Daphnia magna, 9,5 mg/l (OECD 202)
NOEC, (72h), Algae, > 100 mg/l (OECD 201)
Pochodne fenolu
EC50, (48h), Daphnia magna, > 101 mg/L
NOEC, (21d), Daphnia magna, >= 1 mg/L

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Zachowanie w różnych częściach środowiska	nieoznaczony
Sposób zachowania się w oczyszczalni ścieków	nieoznaczony
Biodegradacja	nieoznaczony

Skład
Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerwowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy, CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, ODCE 301 B, Produkt nie ulega łatwo biodegradacji.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnej informacji.

12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnej informacji.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

W oparciu o wszystkie dostępne informacje nie jest sklasyfikowana jako substancja o właściwościach PBT lub vPvB.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Nie zawiera żadnej odpowiedniej substancji, która spełnia kryteria klasyfikacji.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Klasyfikacja zgodna z zaleceniami dyrektywy dotyczącej preparatów.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Resztki produktu muszą być usuwane zgodnie z dyrektywą 2008/98/WE w sprawie odpadów oraz przepisami krajowymi i regionalnymi. Dla tego produktu nie można określić klucza odpadów zgodnie z europejskim katalogiem odpadów (lista odpadów), ponieważ dopiero zamierzone zastosowanie przez konsumenta pozwala na dokonanie przyporządkowania. Na terenie UE numer klucza należy ustalić w porozumieniu z regionalnym przedsiębiorstwem usuwania odpadów.

Produkt

Przestrzegana jest dyrektywa UE 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) dotycząca ograniczenia stosowania pewnych niebezpiecznych materiałów.
Utylizacja zgodnie z obowiązującymi przepisami w spalarni śmieci.
Zastosować się do informacji producenta o możliwości ponownego stosowania.

Kod substancji odpadowej (zalecany) 130205* mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające chlorowców

Nieoczyszczone opakowania

Nieskażone opakowanie można zwrócić do obiegu.
Opakowania, których nie można oczyścić, należy usuwać do odpadów podobnie jak substancję.

Kod substancji odpadowej (zalecany) 150102 opakowania z tworzyw sztucznych
150104 opakowania z metali
150110* opakowania zawierające pozostałości lub zanieczyszczone przez substancje niebezpieczne

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Transport lądowy wg ADR/RID NIE JEST SUBSTANCJĄ NIEBEZPIECZNĄ

Transport wodny śródlądowy (SDN) NIE JEST SUBSTANCJĄ NIEBEZPIECZNĄ

Transport morski wg IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport lotniczy wg IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 04.02.2025, Aktualizacja 04.02.2025

Wersja 11.0. Zastępuje wersję: 10.0

Strona 12 / 16

14.4 Grupa opakowaniowa

Transport lądowy wg ADR/RID nie dotyczy

Transport wodny śródlądowy (SDN) nie dotyczy

Transport morski wg IMDG nie dotyczy

Transport lotniczy wg IATA nie dotyczy

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Transport lądowy wg ADR/RID brak

Transport wodny śródlądowy (SDN) brak

Transport morski wg IMDG brak

Transport lotniczy wg IATA brak

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Odpowiednie zalecenie znajduje się w punktach 6 do 8.

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

EEC-PRZEPISY	2008/98/WE (2000/532/WE); 2010/75/EU; 2004/42/WE; (EG) 648/2004; (WE) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((WE) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Komentarz do części składowych	Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nie zawiera lub zawiera poniżej 0,1% wyszczególnionych substancji.
- Załącznik XIV (REACH)	Produkt nie zawiera substancji w stężeniu $\geq 0,1\%$ wag., które podlegają wymogowi uzyskania zezwolenia zgodnie z Załącznikiem XIV Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH)
- Załącznik XVII (REACH)	Produkt zawiera substancje w stężeniu $\geq 0,1\%$ wag., które zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) podlegają następującym ograniczeniom 75 Produkt podlega ograniczeniom zgodnie z Załącznikiem XVII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) 3
TRANSPORT-PRZEPISY	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
PRZEPISY NARODOWE (PL):	1.Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 2018.143 t.j.); 2.Ustawa o odpadach z dnia 14 grudnia 2012r. (Dz. U. 2018.992 t.j.); 3.Ustawa z dnia 13 czerwca 2013r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2019.542 t.j.); 4.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. 2005.259.2173); 5.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2010.16.87); 6.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. 2014.1800); 7.Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. 2012.1031); 8.Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011.33.166); 9.Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2011r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957r. (Dz. U. 2011.110.641 t.j.); 10.Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/9 z dnia 5 stycznia 2016r. w sprawie wspólnego przedkładania i udostępniania danych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady –w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), Dz. U. UE. L. 2016.3.41 z dnia 6 stycznia 2016r.; 11.Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Dz. U. UE. L. 2008.353.1 z dnia 31 grudnia 2008r.; 12.Rozporządzenie Komisji (WE) Nr 90/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, Dz. U. UE. L. 2009.235.1 z dnia 5 września 2009r.; 13. Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) 14.Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy 94/62/WE, Dz. U. UE. L. 2008.312.3 z dnia 22 listopada 2008r.; 15.Dyrektywa 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, Dz. U. UE. L. 1994.365.10 z dnia 31 grudnia 1994r.; 16.Ustawa z dnia 20 maja 2010 r. o wyrobach medycznych (Dz. U. 2019.175 t.j.); 17.Ustawa z dnia 13 września 2002 r. o produktach biobójczych (Dz. U. 2018.2231 t.j.); 18.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 8 sierpnia 2016r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia emisji lotnych związków organicznych powstających w wyniku wykorzystania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz w preparatach do odnawiania pojazdów (Dz. U. 2016.1353); 19.Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 5 listopada 2009 r. w sprawie szczegółowych wymagań dla wyrobów aerozolowych (Dz. U. 2015.06.22 t.j.); 20.Rozporządzenie (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady 648 /2004/WE z dnia 31 marca 2004r. w sprawie detergentów.
- Przestrzegać ograniczeń w	brak

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 04.02.2025, Aktualizacja 04.02.2025

Wersja 11.0. Zastępuje wersję: 10.0

Strona 14 / 16

zatrudnianiu

- VOC (2010/75/WE)

0%

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla tego produktu nie została przeprowadzona ocena bezpieczeństwa chemicznego.

SEKCJA 16: Inne informacje

16.1 Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (Rozdział 3)

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H413 Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych.

16.2 Skróty i akronimy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym)
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses (Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych koleją)
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure (Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi)
ATE = acute toxicity estimate (oszacowana toksyczność ostra)
CAS = Chemical Abstracts Service (Największa na świecie chemiczna naukowa baza danych, będąca własnością American Chemical Society (ACS))
CLP = Classification, Labelling and Packaging (Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008)
DNEL = Derived No Effect Level (poziom niepowodujący zmian)
EC50 = Median effective concentration (medianę stężenia skutecznego, 50%)
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym)
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances (Europejski Wykaz Notyfikowanych Substancji Chemicznych)
EL50 = Median effective loading (mediana efektywnego ładowania)
EmS = Emergency Schedules (Plany awaryjne)
GHS = Globally Harmonized System (System Globalnie Zharmonizowany)
IATA = International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego)
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk (Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem)
IC50 = Inhibition concentration, 50% (Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego)
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods (Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych)
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database (międzynarodowa baza danych)
IVIS = In vitro irritation score
LC0 = Lethal concentration, 0% (stężenie śmiertelne)
LC50 = Lethal concentration, 50% (Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych)
LD50 = Median lethal dose (Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna))
LL50 = Median lethal loading (mediana śmiertelnego obciążenia)
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level (najniższy obserwowany poziom działania szkodliwego)
LQ = Limited Quantities (ograniczone ilości)
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki)
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level (poziom bez obserwowanego działania szkodliwego)
NOEC = No Observed Effect Concentration (najwyższe stężenie bez obserwowanego działania szkodliwego)
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance (Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna)
PNEC = Predicted No-Effect Concentration (przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisko)
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów)
STP = Sewage Treatment Plant (oczyszczalnia ścieków)
VOC = Volatile Organic Compounds (lotne związki organiczne (LZO))
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative (Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji)

16.3 Inne informacje

Procedura klasyfikacji

Niebezpieczne dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kategoria 3: H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. (Metoda obliczeniowa)

Zmiana

3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 11.2, 12.2, 12.6, 15.1, 16.2, 16.3



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data druku 04.02.2025, Aktualizacja 04.02.2025

Wersja 11.0. Zastępuje wersję: 10.0

Strona 16 / 16